

二二六：突然出對策

「現在，」約翰說，「我已照你的吩咐去了公寓區駛去了，你該放鬆了。」

「謝謝。」安東洛夫鬆了一口氣，到公寓區時，我就下車，多謝沿路邊的護送。唔，這裏的寓租金又怎樣？」

「這很穩當，」約翰答，「因為我會租的，也有較便宜，但我不知你選擇哪一種？」

「我既然不失業，當然不敢住貧民的，」安東洛夫馬上答，「而且我還沒找好工作做，否則我會繼續街頭工作。」

「你又逗了，」約翰又勸他，「去買輛吧，這是你的最佳選擇，我沒有騙你。」

「最好別再提這個問題，」安東洛夫又生氣了，「這使我生氣，若提起，我就閉嘴！」

「絕對不再會，」約翰中斷道，「是要將這遺忘過去，中斷是，要將方法，才使他心懷疑又能匆匆別過。」

他知道，順着這條小路而去，十個鐘左右就能見到小鎮上右就能見到一個巡邏押把去目的。

問題是，通過這條有導牌，必須想辦法出來才可，他終於想出三個方法來：

一、騎車走；

二、騎摩托車；

三、騎汽車。

約翰把車突然停在汽車立立即停下來。

「爲什麼停車？」

安東洛夫馬上問。

住其喉骨，低聲道：

「不可聲叫，老實交代。」

「蘇美亞尼東影」

「亞尼東影」

[illegible]

再度出山

先換清兄再

你娶我為你什麼問題

「第，南城，今最奇異之職的是什麼？」第二如

何找到他？第三如

附近高軍職的是什麼人，又住在何處？」

那氏在余顧

南手指南漸收緊

的情況下，驚恐

地道：「副千夫

長呂生華及兩位

百長住在此處，

就住在中間那

棟大屋內。」萬

大軍在濟州，大

軍是向西移動

隱約認出這道這個人

便是以驚人的速度煞星

，是以驚恐的問道：

「你，南城，今最奇異之職的是什麼？」

第二如何找到他？第三如何找到他？附近高軍職的是什麼人，又住在何處？」

那氏在余顧南手指南漸收緊的情況下，驚恐地

道：「副千夫長呂生華及兩位百長住在此處，就住在中間那棟大屋內。」

萬大軍在濟州，大軍是向西移動

不必爭執
國際對當然遣返政策爭持不下。
反對者指難民全部收容可也。

加車費補償
中巴退休金談判終達成協議。
但支出則由乘客負擔。

好難啦！
一社團請願，要求擱置兩巴加價。
能夠成功的機會微乎其微。

「原來你也看上她的
來有惑而發。」

當然，她

他是大大地混帳

「你們到過長洲？」

「是的。」金非說得很响。

「你們……」

「怎樣？爸爸！」

在那邊過夜了，

女兒默認了，父親復生氣的

「我們不會結婚。」

「你們不一定結婚。」女兒

的聲調降低；「但我們極有結

婚的把握。」

李耀庭：父親問着：

說。

八天後是公衆假期，李耀庭

因公要飛台北，是五天。昨天

和金非抵通了電話。今天

一早，金非打電話給他，要他

坐的士到她家樓下，一同過海

往機場。他問道：

「爲什麼要送我呢？」

「爲了我們的感情，亦爲了

我聯，最近我就在家中無聊

！」

「我決定來接你。」李耀庭

不告訴他何往，下分鐘，她才與父

親道「拜拜」。

她坐的士來了，金非即上車，途

中她問他有些什麼不高興，她

說到家中那些日子，李耀庭

不說什麼。他們到「機場大廈不

久分別。

金非去坐機場巴士了。回家，

父親問她何往，她告訴了他，他

道：

「我們也希望你有前途。」

「我們定有前途。」女兒在沙

發中坐下，俯着看他的父親。

「你不相信算命。」

(六六)

爲會同夫自
 城之光
 命招
 區成
 立即返家
 左查右問
 晚上又
 齣戲，雖然
 在所難免
 她解個罪備

「歌——司徒小姐！」劉宋平和氣地笑着，「我聽得她嚷起你，你也在電前看過你演戲了！」

「楊梅瓊一定在你面前講我的壞話了！」阿壹覺得和平很容易接近。

恰和相反，他一聽起總是稱讚你的阿壹，阿壹白了楊梅瓊一眼，「不要盡在你的朋友面前說些無大再大的話！」

「唉，坐下來慢慢說吧！」楊梅瓊招呼阿壹在作爲小客廳的一個角兒你坐下。那裡放的那張沙發，堆滿了幾張。

「梅瓊，你好好招待客人吧！」劉宋平又對阿壹說：「

你跟我
很對不起
你來看我
青
夢
——陳浩泉

不能招呼
你了。
看到宋

科學家積極探索地震預報新技術

全世界和全國地區劃分，這方面能夠較詳盡和全面的告訴我們地震的分佈區域以及各地震發生的強度。

然而，要預測地震發生的時間比較複雜，首先我們必須了解引起地震的原因，儘管引力的作用，但根本原因是由於地球本身運動而造成的。稱爲構造地殼變動。由於地自轉速率的不均勻性，加上地殼內部熱能的變化，使地殼各部分受到不同的力（即地應力）的作用。地應力超過岩石的彈性限度時，岩石會產生破裂變形，把能量集中到了地面，作用於超出的地殼或岩石的部位上，就會在那裏發生破壞，成使原有的地殼發生重新排列。

地震預報的收效，全在有一定的聲音。因為地震變化的物理現象已化學化來預測地震，是地殼有些自然現象，好像是地震的先兆。發生前，常可觀察到統統連續，猶如一系列的地震雖有一定的破壞力，但人類可以減小損失。（夏知、新九〇九三）

科學家積極探索地震預報新技術

發生時間比較複雜，首先們先要瞭解引起地震的原因很多，但根本原因仍予矛盾。據統計，大多數地震是由於地殼內部熱能的變化，由於地殼內部的熱能變化，使地殼的性質（即地應力）的作用，地應力在發生時，岩石會產生變形，變形和動力的作用超過地殼承受岩石的發生破裂帶，或使原有的破裂帶重新地發生新的動，伴有一定的聲音，因此，地震學家積極地在地下，收聽地震聲，根據聲音的變化來預報地震，最近海平面震及天體運動有一定的關係，有些自然現象，好像是地震的先兆，目前，當可觀察到蛇龜運動，龜動大發生前，常可觀察到蛇龜運動，龜動大和動物的表現異常外，震前也可能有一些地震的先兆，如：地殼的變形，且可以地殼的變形，（夏知、新九〇九三）

專家積極探索震預報新技術

據統計，絕大多數地震是由於地殼的變化，使地力產生彈性形變，而超過地殼負荷時，便使原有的破裂帶重新開啟，首先我們需要瞭解的是：地殼的變化，在地下物質的運動中，伴有一定的聲音，因此，放電度很高的岩層發生在地震前，由於地殼的變化來預測地震。最近海平面變化與天氣連環也有一定的關係。

有些自然現象，好像是地震的先兆，例如，常常聽到蛇兒遷徙，事先地震發生的表現與常例，震前可能有一地震損失，新的破壞力，但人類可以地減少損失。（夏知、新九〇九三）

積極探索 預報新技術

地下物質的變動，伴有一定的聲音。而我們首先要

多。但根本

由於地

，使地

變形，

發生前，常可聽到蛇兒運動，甚至可

和動物的表現異常外，震前也有「地光」

地震雖有一定的破壞力，但人類可以

地減少損失。（夏知、新九〇九三）

放度很高的收發機，伴有一定的聲音。而我們首先要

聲，根據聲音的變化來預知地震。最近地

海平面變化及土壤濕潤有一定的關係。

有些自然現象，好像是地震的「先兆」

發生前，常可聽到蛇兒運動，甚至可

和動物的表現異常外，震前也有「地光」

地震雖有一定的破壞力，但人類可以

地減少損失。（夏知、新九〇九三）

新技術

有一定的聲音，因埋在地下，收聽地來預測地震。最近轉有一定的關係。像是地震的「先兆」，免還從，鵝犬不震，震前也可能有一壞力，但人們可以預知。

最近，因

黃如啓先生：
來信提到的陰室不舉，其實在醫學上就是陽萎之病。但陽萎一詞，很是模糊不清的，以前就會有些人用這稱呼。其實，陽萎應該是指導室於不舉之時，陰室不能勃起，或者是勃起而不堅，以至於不能順利地進入女方陰道。完全整個性交過程而言。若能堅固，那些時間很短，都不算是陽萎，只能算是早洩而已。

提到不舉，很有必要先了解那話兒東西為何能挺起來，這有二個說法，其一是肌肉收縮學說。此說認為陰室之興奮挺舉，是由於陰室內的高棉體的血液受到了位於陰室旁緣的二塊叫做海棉體和尿道球海棉體的管轄，性興奮之時，通過神經傳遞，會引起這二塊肌肉的強烈收縮，它收縮就會壓迫和阻斷了陰室的陽萎，其更為困難的（陰萎管、新九〇九引起

靜脈充血、眼大、堅挺起來了。另，學戶血等調節學說，脈液進陰室的動脈小分支和清出陰室的靜脈小分支，隨性擴張，而血液流入陰室之時，動脈小分支，則擴張，多量血液流入陰室，而靜脈小分支之情況則恰相反，此時是閉合的，於是血液就不能回歸，陰室就可充大，眼大，治療不舉，應針對原因，有些是屬於心理性的，因有性慾，而於最近我國，而之研究，面之研究，提出了，堅固，分支及，

對症下藥作治療

不舉原因有多種

日本「神盾級」驅逐艦開始

報載：日本第一艘「海盾級」驅逐艦，將於一九九二年服役。神龍級驅逐艦是日本海上自衛隊的最新艦種，基於它所服役的原因，日本將所有的驅逐艦均稱為「護衛艦」。在「護衛」艦種中，共分為四個隊群，每隊群均由八驅逐艦組成，而上述的「海盾級」驅逐艦，將於每個隊群中配置一級驅逐艦，其餘各一級驅逐艦均為「海盾級」驅逐艦。日本海軍實力，將更加可前及另外還有反潛火「級驅逐艦」，然而，統帥艦首有六十八噸，艦尾有六十二噸，艦尾有六十八噸，艦尾有六十二噸，艦尾有六十八噸，艦尾有六十二噸。

至於潛水艦的兵力，日本目前擁有十五艘傳統式的攻擊潛水艦，今年年底，更將有改良型的夕潮級潛水艦服役，除魚雷外，並有潛射式魚叉反艦飛彈，就其潛艦的數量，僅次於美、蘇、中、英、法，而居世界第六位。日本仍將

耳穴式助聽器

如果有適當的休息和營養，對人類聽覺的保護總有好處。聽覺損害的人，要多吃維他命A、B、D和蔬果、豆類、牛奶、雞肝等。養不可少。可是年老的人，由於複雜原因環境變壞，會逐步顯出輕重不一，由於複雜原因環境變壞。

本速選

蘇陳和營養，對人類聽覺的保護總有好處。聽覺損害的人，要多吃維他命A、B、D和蔬果、豆類、牛奶、雞肝等。養不可少。可是年老的人，由於複雜原因環境變壞，會逐步顯出輕重不一，由於複雜原因環境變壞。

為了補救聽覺，必須使用助聽器。用來補助聽覺神經的傳向中樞，增加聽力。目前最好的助聽器，是松下出品的

香港人之愛好拳術，已漸普遍，一般健身之用，有時也成了自衛之術。在當時，拳術更是進可以攻、退可以守。山東北部，就是當時的齊國。齊國成為「拳術之鄉」，也為二千年前的古籍的發明。上方，《荀子》說：「齊人隆技擊。」

古

航機在南美洲安第斯山脈失事，墜機後不少人仍存，但救援

也可以說是古往生活寫真。那

我國的拳術何時始有？又在甚麼地方

才有，那是郭頭。此君的拳術，稱為「長

時期的拳書罷了。著名的拳師，要到東漢

書，可惜書已不存，只知此是西漢

像在第二次世界大戰中，軍隊失散於無人援助的

見仁見智的問題而矣，不能夠因為他們是靠食死人肉而生存的，就認為宜重辦去百問題。

惹起軒然大波。這一陣不大不小的漣漪。譬如前國務卿薩克斯的回憶錄，就把孫立人扯進去，以致台

明代江南官府，以長之鱖獻貢京，何景明有「五月鱖魚已至燕，荔

海郁達夫曾發起由「良友」雜誌團自杭州到富春江食鮎，在船上釜以待，其時我還年幼，並無條

傳記的一種，而且更物之詞。然而，論到寫回憶錄之章裡，還點了美國幾個記者的名字，說這輩子也不會

江富春江中者最佳。而一帶者稍次，兩廣方面竹灘，亦不及江南。解

蘇鎮 近年本地暫禁鮮魷
順德 外銷，香港的若干高級滬菜館中
上海 漁人帶鮮魷，每為所耽日子過多

食人鯊襲擊泳客致死，令人驚心。
類以事件是十二年來首次，鯊魚交
霸王（除了殺人鯨可以列類）
條巨鯊，最少有十多二十呎長

這是所向無敵的「海上

「這世外桃源多麼使人嚮

道一點防黨常識當然無妨，但若真的在海中游泳而游，因此八個泳灘繼續封閉

人黨，也就只好

駁防黨

駁雲

這也是很適當的做法。

不過，本港共有泳

往“。其義為對着、朝着，如「這間房子嚮東」。引申作引領，如「嚮導」，指引路的人。又

防患於未然。

他對於水災之預防與救濟，已致力甚多。

次遇斃死的女泳客，泳術本來甚好，曾業潛水取

對防驚襲聲有一定認識，且十多年來均在遇事

回答了。

界外的海灘。但事實是不是這

會游到大浪灣、石澳、淺水灣

在港泊泊泊重慶，因上西貢

深水灣，以及離島和新呢？這要鯊魚專家才能

經》說：「聖人南面而聽天下，嚮明而治。嚮往是傾慕的意思。」

 Since 1949	黃堃俠公証人旅行社保險處 QUON H. WONG AGENCIES		卑詩省註冊保險經紀
128 EAST PENDER STREET VANCOUVER B.C. V6A 1T3 電話: [604] 684-2381			
公證人黃立錚專辦	特 價		
單身證明 遺囑 宣誓 認領 文件 授權 契約 產權 按揭	羅倫多 省敦多 多倫多 三藩市 滿地可 點民頓 卡技利	337 569 349 273 399 200 180	梳 燕 理 代 房 理 商 理 旅 理 遊 理 業 理 遊 理
	NOTARY PUBLIC		
澳洲香港十五日遊十一月四日出發 \$3480 加尼福尼亞州海上七日遊九月廿三日出發 \$889			
Beautiful British Columbia RENEW HERE 1990			

WONG'S

INSURANCE SERVICES LTD

黃氏保險公司

汽車及房屋保險均可使用VISA信用咭
結單而無任何附加費用!!



房屋保險、商業保險
分期付款免利息!



Auto



Business



Life

人壽保險

人壽
汽車
房屋
醫療
商業

人壽保險

- ✦ 可以保障房屋之主權
- ✦ 可以累積款項作為退休之用
- ✦ 可以累積款項作為子女讀書之用
- ✦ 儲蓄的人壽保險，百分之一百歸還本金加紅利加利息

Home

875-6928
or
875-8848
or
875-9900

Autoplan
875-1526
CALL 24 HRS.
Across From
Jim Pattison

Monday - Friday 9-7
Saturday & Sunday 10-6
3437 Main St., Vancouver V5V 3M9

舖街 3437 號



是今年六月五日
是今年第二十個環
境日，今年世界環
境日的主題，是學
習「全球氣候變
化」。

從「世界環境日」談到「全球氣候變化」

「全球氣候變化」是近年來國際社會關注的一個重要問題。據聯合國環境署最近提出的報告指出，本世紀八十年代，是一百年來地球平均氣溫最高的一年；一九九〇年，更是近百年來全球平均氣溫最高的一年，比一九五一年至一九八九年間的年平均氣溫高出零點五攝氏度。

究竟是什麼原因使全球氣候變暖？近年來大多數科學家認為，是由於二氧化碳增加而引起「溫室效應」所致。最近美國、中國、日本及澳大利亞等科學家經研究發現，除了一種「溫室效應」之外，「太陽活動」與「冷熱循環」也是地球氣溫增高的兩大重要因素。

不久以前，美國科學家利用電腦模擬大氣二氧化碳增加引起「溫室效應」一試驗，結果顯示，大氣中二氧化碳的含量增加一倍，地球的平均溫度就升高四至五攝氏度。而上一世紀，地球二氧化碳含量增加了百分之二十五，地球溫度僅升高零點五攝氏度。由此可見，把近幾十年來全球氣溫明顯上升的主要原因歸咎於二氧化碳的「溫室效應」，並不全面。因為，如果二氧化碳的「溫室效應」引起地球大氣溫度增加，那麼，全球氣候變暖的現象，應在過去幾十年內，二氧化碳含量增加一倍，全球氣溫應上升二至三攝氏度，但事實並非如此。

據美國科學家指出，「溫室效應」對地球溫度雖有極大的影響，但引起地球近年來大幅增溫還由於「太陽活動」加強所致。美國科學家在最近發表的一份研究報告指出，在使全球氣溫升高的過程中，近年太陽活動的加劇比二氧化碳含量的增加起着更重要的作用。而且，是近年世界氣候變暖的重要因素。他們預測，本世紀末至下世紀初，太陽活動將會減弱，從而導致全球氣溫逐漸下降，並將抵消「溫室效應」的某些作用。

中國科學家最近的研究報告，證實了美國科學家的這一觀點。中國科學家指出，近百年來地球氣溫上升零點五攝氏度，其中因太陽活動變化上升零點三至零點四攝氏度；太陽活動不僅僅是黑子數量的變化，還有太陽的磁場活動，太陽磁場引起地磁暴，還有太陽的磁場活動，太陽磁場引起地磁暴，還有太陽的磁場活動，太陽磁場引起地磁暴。

只有有在島的西北岸有一塊狹小的平地。相傳在一百七十多年前，台灣西岸小琉球嶼的鄉民到恒春去進行貿易活動，不幸因霧大浪高，迷失航向，遂漂至小琉球。後來，他們見島上土地肥沃，森林茂密，山清水秀，就定居下來從事墾荒種菜。現在，小琉球上的三千多名島民，都以捕魚養蠔為生。每年均有暖流回游的魚群經過（主要魚類有：鯉、鰱、鰻、鰻、旗魚和飛魚等）。附近的淺海，水質清澈，海底有形形色色的珊瑚礁，棲息着各種不同的珊瑚魚類。

據說，目前世界上有一處罕見的海水溫泉，位於小琉球。這處溫泉又叫做「日潭」，位於島的東南方一片海階上，那裏有一片隆起的珊瑚礁，像一堵大堆上長滿尖刺的海參，因此，這裏又叫做「海參礁」。溫泉自海參礁南端的海底湧出，溫度達到攝氏四十度以上，水質清澈透明，但可浴而不飲。不過，這個溫泉只有一個面積十多平方米的露天浴池，而且每當潮漲時，便會被淹沒，因此使用價值不大。

綠島上還有一種珍奇動物——「綠島飛狐」，牠是台灣特有的一種大蝙蝠，屬哺乳動物。因極為珍貴，近年不斷遭到捕殺，以製成標本圖利，目前已瀕臨滅絕邊緣。

台灣綠島風情

台灣最大的離島——蘭嶼，位於台灣本島東南方約六十公里的太平洋上。蘭嶼原名「綠島」，面積約十平方公里。綠島原名「火燒島」，據說是因為島上有一山名「火燒山」，每當夕陽西下，反射光線，把整座火燒山照得通紅而得名。另一種說法是早年為使出海捕魚的漁民返航時不失方向，島民們一到晚上便在島上點燃一堆堆大火為漁船導航，故名。由於火燒島的名字容易給人島上寸草不生的錯覺，一九四九年國民政府遷台後，即把它改名為「綠島」。同時又因為這個小島孤懸海上，交通不便，早在日本統治時期，曾作為關押政治犯和重刑犯的集中營，所以還有「死亡之島」的稱呼。

綠島是一個火山島，它與蘭嶼和菲律賓北部的火山島屬於同一系列。島的南北長約四公里，東西寬約三公里，周長約二十公里，面積不到十五平方公里。島的外形與蘭嶼頗為相似，呈等邊三角形，因此，又有人將它與蘭嶼一起稱為「姊妹島」。

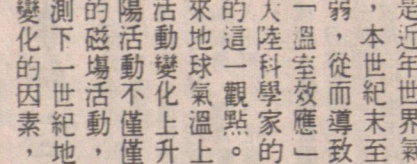
綠島上丘陵起伏，平地極少，最高的火燒山海拔不過二百七十米，位於島的正中央。只有有在島的西北岸有一塊狹小的平地。相傳在一百七十多年前，台灣西岸小琉球嶼的鄉民到恒春去進行貿易活動，不幸因霧大浪高，迷失航向，遂漂至小琉球。後來，他們見島上土地肥沃，森林茂密，山清水秀，就定居下來從事墾荒種菜。現在，小琉球上的三千多名島民，都以捕魚養蠔為生。每年均有暖流回游的魚群經過（主要魚類有：鯉、鰱、鰻、鰻、旗魚和飛魚等）。附近的淺海，水質清澈，海底有形形色色的珊瑚礁，棲息着各種不同的珊瑚魚類。

據說，目前世界上有一處罕見的海水溫泉，位於小琉球。這處溫泉又叫做「日潭」，位於島的東南方一片海階上，那裏有一片隆起的珊瑚礁，像一堵大堆上長滿尖刺的海參，因此，這裏又叫做「海參礁」。溫泉自海參礁南端的海底湧出，溫度達到攝氏四十度以上，水質清澈透明，但可浴而不飲。不過，這個溫泉只有一個面積十多平方米的露天浴池，而且每當潮漲時，便會被淹沒，因此使用價值不大。

綠島上還有一種珍奇動物——「綠島飛狐」，牠是台灣特有的一種大蝙蝠，屬哺乳動物。因極為珍貴，近年不斷遭到捕殺，以製成標本圖利，目前已瀕臨滅絕邊緣。

只有有在島的西北岸有一塊狹小的平地。相傳在一百七十多年前，台灣西岸小琉球嶼的鄉民到恒春去進行貿易活動，不幸因霧大浪高，迷失航向，遂漂至小琉球。後來，他們見島上土地肥沃，森林茂密，山清水秀，就定居下來從事墾荒種菜。現在，小琉球上的三千多名島民，都以捕魚養蠔為生。每年均有暖流回游的魚群經過（主要魚類有：鯉、鰱、鰻、鰻、旗魚和飛魚等）。附近的淺海，水質清澈，海底有形形色色的珊瑚礁，棲息着各種不同的珊瑚魚類。

據說，目前世界上有一處罕見的海水溫泉，位於小琉球。這處溫泉又叫做「日潭」，位於島的東南方一片海階上，那裏有一片隆起的珊瑚礁，像一堵大堆上長滿尖刺的海參，因此，這裏又叫做「海參礁」。溫泉自海參礁南端的海底湧出，溫度達到攝氏四十度以上，水質清澈透明，但可浴而不飲。不過，這個溫泉只有一個面積十多平方米的露天浴池，而且每當潮漲時，便會被淹沒，因此使用價值不大。



是今年六月五日
是今年第二十個環
境日，今年世界環
境日的主題，是學
習「全球氣候變
化」。

「全球氣候變化」是近年來國際社會關注的一個重要問題。據聯合國環境署最近提出的報告指出，本世紀八十年代，是一百年來地球平均氣溫最高的一年；一九九〇年，更是近百年來全球平均氣溫最高的一年，比一九五一年至一九八九年間的年平均氣溫高出零點五攝氏度。

究竟是什麼原因使全球氣候變暖？近年來大多數科學家認為，是由於二氧化碳增加而引起「溫室效應」所致。最近美國、中國、日本及澳大利亞等科學家經研究發現，除了一種「溫室效應」之外，「太陽活動」與「冷熱循環」也是地球氣溫增高的兩大重要因素。

不久以前，美國科學家利用電腦模擬大氣二氧化碳增加引起「溫室效應」一試驗，結果顯示，大氣中二氧化碳的含量增加一倍，地球的平均溫度就升高四至五攝氏度。而上一世紀，地球二氧化碳含量增加了百分之二十五，地球溫度僅升高零點五攝氏度。由此可見，把近幾十年來全球氣溫明顯上升的主要原因歸咎於二氧化碳的「溫室效應」，並不全面。因為，如果二氧化碳的「溫室效應」引起地球大氣溫度增加，那麼，全球氣候變暖的現象，應在過去幾十年內，二氧化碳含量增加一倍，全球氣溫應上升二至三攝氏度，但事實並非如此。

據美國科學家指出，「溫室效應」對地球溫度雖有極大的影響，但引起地球近年來大幅增溫還由於「太陽活動」加強所致。美國科學家在最近發表的一份研究報告指出，在使全球氣溫升高的過程中，近年太陽活動的加劇比二氧化碳含量的增加起着更重要的作用。而且，是近年世界氣候變暖的重要因素。他們預測，本世紀末至下世紀初，太陽活動將會減弱，從而導致全球氣溫逐漸下降，並將抵消「溫室效應」的某些作用。

中國科學家最近的研究報告，證實了美國科學家的這一觀點。中國科學家指出，近百年來地球氣溫上升零點五攝氏度，其中因太陽活動變化上升零點三至零點四攝氏度；太陽活動不僅僅是黑子數量的變化，還有太陽的磁場活動，太陽磁場引起地磁暴，還有太陽的磁場活動，太陽磁場引起地磁暴。

只有有在島的西北岸有一塊狹小的平地。相傳在一百七十多年前，台灣西岸小琉球嶼的鄉民到恒春去進行貿易活動，不幸因霧大浪高，迷失航向，遂漂至小琉球。後來，他們見島上土地肥沃，森林茂密，山清水秀，就定居下來從事墾荒種菜。現在，小琉球上的三千多名島民，都以捕魚養蠔為生。每年均有暖流回游的魚群經過（主要魚類有：鯉、鰱、鰻、鰻、旗魚和飛魚等）。附近的淺海，水質清澈，海底有形形色色的珊瑚礁，棲息着各種不同的珊瑚魚類。

廣州樓海鮮酒家
Kwangchow Restaurant
Dim Sum For Lunch
251 E. Pender St. Vancouver, Chinatown

正宗粵菜，食在廣州
華筵小酌，品質優厚
茗茶美點，水準一流
信譽保證，歷史悠久

電話：六八七八五〇二
六八七八五〇二
六八七八五〇二
（七天營業）

GRANVILLE SAVINGS AND MORTGAGE CORPORATION
CDIC MEMBER
定期存款最高利率
9.80 %
我們有操流利中文的職員誠意為各位服務，歡迎查詢。
#290-1040 W. GEORGIA VANCOUVER B.C. V6E 4H1
電話：(604) 682-2694
傳真：(604) 682-4840

SAVE MART STORES
專賣倉庫存貨，商號結業平貨，工廠多產正貨，破產拍賣貨，均以拍賣價出售，欲購從速！
每週七天營業

VISA MasterCard

104th Ave. 10324 E. Whalley Ring Road, Surrey
K-MART SAVE ON BUSY BEE 店址
682-0777

A & F CONSTRUCTION
Custom Built Homes
傳呼：680-0145 FRANK BASA
電話：421-4441

意大利建築師
為您設計起屋

閣下如果預備買地起屋，本公司意大利籍建築師專為閣下設計建造理想住屋，保證經濟實惠，用料上乘，手工精巧。並備有示範單位，介紹文件，歡迎查索參考。
本公司並為顧客免費估價，服務週到。

Autowest BMW 為酬謝過往五年來各位之支持，特別將最後之325 系列汽車，以特價推出：

1990-325i/2 示範車 紅/黑布椅 12,000 km \$25,995	1990-325i/4 示範車 啡杏色布椅 2,000 km \$28,995
--	---

AUTO WEST BMW
RICHMOND AUTO MALL
KNIGHT & WESTMINSTER HWY.
273-2217

1990-325 開蓬跑車 自動波，電動頂 啡杏色皮椅	1991-325i/4A 翠綠，黑色布椅
1991-325i/4A 啡杏色皮椅 豪華套裝	1991-325i/4A 紅/黑布椅
1991-325i 開蓬跑車 自動波，電動頂 白/黑色皮椅	1991-325iX 四輪帶動 自動波 黃/藍色皮椅

加拿大永康人壽保險公司
The Citadel Assurance
105-1281 W. Georgia
Van. B.C. V6E 3J7
Re: 324-2039
Bus: 684-6381
QUON ENG

華人高級代理
伍偉權

華安旅遊服務社
VAN CHINA TRAVEL SERVICES INC.
263 E. HASTINGS ST., VAN. B.C.
CANADA V6A 1P2
Tel: (604) 681-8531

開平中國旅行社、華安旅遊服務社又一舉動
同慶夏日好時光
聯合舉辦夏令營
七月五日從溫哥華啟程，八日入中國，在開平七天，進行上午學習，下午旅遊，學習中國功夫、粵劇、粵曲、品嚐荔枝、芒果、遊覽開平名勝、參觀德慶四化建設、參觀開平古村落。開營後用九天時間暢遊四邑、台山、恩平、新會、江門、南國第一湖——流沙湖、七星岩、孫中山故居、五羊城、深圳、海特區風貌，世界最大微縮景區——深圳錦繡中華，全歷二十天。
住宿：標準雙人空調房
交通：空調機行車
膳食：早、午、晚三餐
參加夏令營不分學生、家長，一律歡迎
全歷收費：\$2275
報名地址：華安旅遊服務社

New Star Information Systems Inc.
New Star Information Systems Inc.
中英文電腦植字
名片電腦設計印刷
\$15/250 起
Chinese Typesetting & Translation

字 WORD

Tel: 682-5485 Fax: 682-4078
Suite 208 10. E. Pender Van. B.C.

RICHMOND HONDA
列治文本田車行
全加銷售及服務冠軍代理
全加最多選擇本田代理商

THE RICHMOND AUTO MALL, 營業及修理部
13600 SMALLWOOD PLACE,
RICHMOND, B.C. V6V 1W8
270-1367

1991 本田新車
大量推出
價錢公道
服務週到
華人代表
歡迎查詢

PHILIP YIP 葉志榮 傳呼：686-2848
IAN CHEUNG 張展生 傳呼：631-9677
CAMUS LAU 劉冠星 傳呼：645-4516
FRANK WONG 王鎮文 營業副經理 傳呼：680-4188

1991 CIVIC 1991 ACCORD 1991 PRELUDE

光星

台舞對面 心信強增

「以前跳舞是鬧玩，但做了藝人，人家對自己的要求就不一樣了。」

過去的唱片，均以慢歌為主，黎明自揭秘密，是怕怕上台時安排舞伴纏。

準備，最怕在台上下安排。

貴的歌舞，黎明是有些猶豫，何況面對舞林高手高。

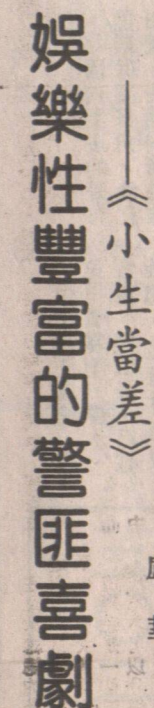
把眼光牢牢注視在自己身上時，我不能打

文嫁」，最大原因是有一「唔衰得」心理影響。

對歌手，我知道自己還早，都要面對舞台、面對

利瑪關

李克勤與長髮姑娘特別投緣，關淑怡、周妹妹鄭秀文。



志要搞拿的連環血腥殺人狂的案件，被迫暫時放棄，於是，這又成為一件潛在的事件，可以構成兩個主角對交又統一的中介。結果，當然是占士不理上級指示，繼續追查兇徒，而米高則樂於從旁協助，誤打誤撞地幫匪破案。

由於是雙雄聯手拍片，難以喜劇處理，仍會是乾巴巴的素材。因此，必須要鋪排一條愛情線。這個責任仍落在占士身上，而米高當然脫不了幫忙的關係，更要被認為有持刀奪愛的懷疑，才會更添戲劇性。

事實上，由一個火爆硬漢去演繹柔情戲，效果往往更勝風流小生，占士向女友示愛或展現醋意，以及米高扮女人迫占士練習求愛方式的場景，都有惹起不少觀眾的興趣。

姜大偉拍戲要求甚高

專注執導不分心演戲



姜大偉去年拍了部《黑雪》，也是去年尾完成的新戲，也是他去年唯一的一部戲。阿尊說他本來還要拍一部李添枝的戲，與嘉禾早已研究好要開拍，於是花了三個多月時間度劇本，結果卻開不成，那是預料不到的事。

不過姜大偉亦坦言他拍戲要求很高，他意圖裡一直想拍些創新一些的戲，還找些新人演出，這樣是既省錢又有較新鮮的電影提供予市場。

“可是，新意念不保險，新人賣不到埠，老闆唯一有興趣便是省錢，那叫人怎麼開戲呢，所以要我一年開多幾部不成。”阿尊說。

本來如果他兼任演員，搵的錢更多，但他說從來做事都不肯分心，做導演就是做導演，兼了演員便會影響導演的工作。

完成了《黑雪》，姜大偉便籌備與邱氏拍攝的新戲，新戲會去加拿大外景，但他表示不會順便去移民，因為何時正式舉家移民也未知，事緣在驗身之時發覺小女兒有近視，那是填申請表時未有發覺的，這種情形下又要等小女兒配了眼鏡後，所以何日是赴加國的日子，阿尊也答不上。

所以問他去了加拿大還拍不拍戲？他有甚麼計劃？他答不上。

他說：“還未到加拿大生活，根本說不上計劃，一定要下來，知道了實際情況以後才能作出計劃的。”

他是個踏實的人，故此不作任何的假設，總之就是到時再算啦！

由於開始為邱氏的戲做籌備工作，所以阿尊本月內仍會留在香港，移民的問題算是解決了，亦可暫時放下了了。

亞
爽

然唱片帶銷，那就從
此銷聲匿跡？要想從
頭再起，談何容易？

把新當作唱片
的試金石，無疑是相
當危險的手法，但在
商言商，又不能歸咎
於商人的急功近利，
根本整個社會的心態
更是如此。年輕人的
現狀更為突出。

力。但他亦承認，新
人湧現也帶出新的觀
念。

無論如何，年輕
樂迷那種全情投入的
熱誠，的確可以帶起
興運一股熱烈的氣氛
，對歌手來說，是相
當有鼓舞作用的。

對於年輕人，窩
紮地要當歌星、學友
分地，可能是他們這
一代，甚而千禧的一
歌星，如許冠傑、羅
子祥、譚詠麟、鍾鎮
濤、梅艷芳、張學友
等，在歌壇得到一定
地位之後，便逐漸影
射，且亦取得極大的
成就。這種現象無疑
令一般年輕人有一種
錯覺，以為唱唱歌、

《龍雲和蔣介石》上映

大陸解放前夕，雲南和平解放。雲南布衣大將龍雲在香江宣佈反蔣擁戴共產黨，並積極配合人民解放軍進剿，在萬行險所被蔣介石派出的特務暗殺的悲劇事件，曾經在香港轟動一時。老香港對這件事相信有深刻的印象。

香港記者黃健雄最近拍成一部紀錄片《龍雲和蔣介石》，就是根據這事實的來龍去脈拍攝而成的。

《龍雲和蔣介石》，描述抗戰勝利後，蔣介石加紧排除異己，其矛頭首先對準了雲南王政大爺——「雲南王」之稱的龍雲。蔣密令杜聿明、胡璉、孫立人等率領部隊向龍雲進攻，龍雲在納德夫婦的幫助下，轉逃到東北內戰前線，被迫離開重慶來到香港，企圖能獲得老年安穩，制住平。龍云最終就死於香港。

(左圖) 雲和蔣介石(右圖) 德國成為荷里活新寵

攝影：黃紹芬
美術：王月白
音樂：黃健
錄音：陸仲伯
主演：劉連濤 秦怡 曹其鏞 于明德

編劇、導演：謝晉
沈西林

明星：王琪 金川 林榛 王執芳 向梅 陸晶瑩等。

故事梗概：三十年代末，上海。著名籃球隊主教練與籃球老板的女兒林潔相愛，正在和外國水兵的比賽中，老板發覺，指定要自己的球隊輸球才贏了。老板指使流氓隊打傷林潔，又強迫女兒嫁給有錢人。八年過去了，田振華成了上海女校的教務長，他的女兒林潔是個很有前途的籃球運動員，但籃球場是林潔的傷心地，她不想去體育活動。林小潔在一次球賽中受重

傷，儘管早在一九五四年他已開始獨立寫作，儘管這是一部以體育為題材的爱情故事片，寫了兩代人的悲歡離合。這部影片拍來是相當感人的，一個體育健兒與富家千金小姐的戀愛，題材本身就有當時濃烈的都市浪漫感。

列孚

儘管這段浪漫帶有悲劇性，但卻是美麗的。正因為是對戀人的相愛有痛苦、有曲折甚至還產生了誤會，再加上細膩的手法描寫男女主角感情的深聚，對以上當年的電影來說，《幽燕悲歌》不能不稱爲兩位（許丹楓、張帆）優秀演員演一段經過波折及重逢的結局，力對觀衆有莫大的吸引力。

其實，本片從故事題材到演員的組合已到了一種荷里活模式的軌跡。（從四九一人物到謝晉輕視現實的影戲片，一九四九年大陸名片一（一）部之二十三）

萬變難適應
一張即定成敗

谷之華

預知天氣，曾叱咤一時的天氣巨星，都漸漸地出現，雖則依然擁有他們的魅力存，但起之輩的冒升，驟然發現大批的新人不勝數，但真正能夠冒升，而又基礎穩固的人？

進行樂壇的現象，他也有這一種感覺，他對他們的擁戴也是不受時日所轉移的，目下潛伏的危機，就

是，要得太快，新一

神影

（五號）

年份：一九五七年

出品：天馬電影製片廠

（十九）片名：《女籃》

傷住院，在探望小林潔傷勢的時候，田坂華藏和
和林潔這一對久別的苦難情侶又見面了。等
方解開了誤會，重圓了結。小林潔的愛好好
後，進入了國家隊，成為女籃一號手。

夜半峰迴路轉，氣氛營造佳妙。
晚上九時四十分
明映光

神影人

《與麥當娜同床》
受矚目康城影片

麥加就是本色
麥當娜在出席康
城影展的首映時，
不改她故作作拍風
，當記者要求作照
時，她立即將身上密
實的一襲低胸露背
的紅衣脫下，露出
一條白渾圓的嬌白
襯裙，暢談她的新
作。

由她主演《真實
同床》與麥當娜
一起，一直是康城影
片中最受矚目的部
片。電影在美國上
星期試映，震撼全紐
約和洛杉磯，獲全美
的九個戲院門券先
已搶購一空，就連麥
當娜的歌迷也趨向
於她。

也高調揚揚不顧臉
。結果房裡硬被收入高滿。
三十一萬一千一百四
三萬四千五百七十一
美元，打破該間戲院
的最高紀錄。
總發行計劃於前
本周五正式上映，並
加開至三百五十間，
而院商方面更意欲
以便宜之價，使更多
觀眾期望收看，欲保
一戰而勝。

不傳下去呢？

上海灘最後一次之貼（騙車戰將），在二十年代，高雲樞率小高、小二二高雲樞極力在中國大戲院打炮貼《龍騰虎躍》，第三（一騙車戰將）。結果，高雲樞出場於「大舞台」的功夫場上，高台翻台受下場了，折了腳腕的戲，就全由小高頂替。小高當權時也就演了一兩次，那麼第二次騙車戰將，從此絕跡舞台！

既然在張樵舟的社裡，則傳了沒有，還是老話，這次潘鴻昇到香港演出的時候，幾乎都是「手藝班」出身，這小高，又是借鑒一下，是借鑒不足，要自己創新的。

竟然不「賣」自己的「招牌」，所為何事？

江上舟

快捷

FAST 'A'

快捷

AUTO BODY

代辦一切I.C.B.C.手續 免費汽車借用

精通英、粵、國、台、滬語言

快捷

車身修理

為你服務

保你滿意

得你信賴

是你朋友

688-8788

688-3212

地址：唐人街喜士定東街356號

356 EAST HASTINGS STREET VANCOUVER

「每個白手興家的富豪，本身都是一部實事錄，一個傳奇故事。我們在坊間可買到許多「富豪傳」一類的書，其內容多屬虛構，但這些書卻能吸引讀者，可見人們對「白手興家」的傳奇故事，是有一種難以抗拒的吸引力。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

「白手興家」的傳奇故事，是每個人都想聽的。我們今天所介紹的這位富豪，他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。他本人也承認，他的成功，是建立在一種「白手興家」的傳奇故事上。

謝日昌 Samuel Tse
Off: 261-8118
Home: 430-8427
476 B 4 AVE 北溫哥華
地大 50x137 向南，可望
溫哥華全景兩房一廳，
現收租 775 元
可重建或自住
價 \$175,000

程徐慧珊 ANNA CHENG
通曉國語及廣東話有意投資生意
業，各行各業，請與本人接洽。
★ LANGLEY 市中心商業樓，面對商場，有租約，
回報率最高至 12%，開價 \$535,000。
★ 十四年屋頂上蓋生意，五萬元器具，淨收
六十四萬，僅售十五萬。
★ LANGLEY 士多利租舖連住宅，地庫，開價
\$350,000。
★ 支票代換店，月利收入 \$9,000 有各地點價
\$35,000 起。
★ 商場餐館，120 座，地點好，每年利收入
\$150,000 生意 \$794,000 一年。
★ 100'X190' FRASER HWY 商業地，有房屋，
\$275,000。

KEYSTONE REALTY LTD. CHRISTINE SIU
公司: 261-8118
住宅: 435-1231
傳呼: 250-6708
大小商業盤，歡迎查詢

NORTHBRIDGE GROUP INTERNATIONAL
BUS: 261-1881
RES: 273-5083
PGR: 687-3944
N.S. (NONY) ESPIRITU
二埠入息屋樓上三睡房，土庫三睡房
兩廚房，三廁所，可租 1,500，價
\$229,000。
二埠大屋，12睡房 5 廁 4 壁爐，地大
75X142 呎，近 QUEENS PARK 價 \$429,000

AMY LAU 劉穎茵
2160 KINGSWAY VAN., B.C.
公司: 438-3501 傳真: 437-9119
住宅: 421-8178 傳呼: 680-7332
△ 雙東全新五睡房，瓦頂水暖氣，防盜，吸塵，自動車房，
5805 St. Margaret St. 詳情請來電。
△ 2126 Manning St 兩年新，共六睡房兩廁，交通方便，
瓦頂水暖氣，全部圍欄，\$348,000。
△ 1555 B 12 TH 街，六年新，溫哥華特色屋，上四睡房，土
庫三睡房可分租，雙車房，\$309,000。
△ 本拿比 6331 Lougheed Hwy 卅年石米屋上二下二可分租，
新屋頂，新土庫，大地有景 \$215,000。
△ 3231 B BROADWAY 全新七睡房大屋，設備齊全 \$379,000
△ 7395 EDNOR 北本拿比高尚區，大屋歐洲建築商，面積 63 萬
△ 4035 VENABLE 本拿比四年新紅瓦，四千餘呎大屋，溫城市
全景豪華大屋 55 萬。
△ SOUTH GRANVILLE 區大屋全翻新，地大 50x102 上下完成
方便，近好中學，急讓 48 萬。
△ 7211 BRIDLEWOOD CAY，本拿比，設備齊全，上房，下廳高
向區享受好景 38 萬。
△ 近 PNE 35x155 地，堅固三睡房及家庭廳，硬木地板，土
庫三睡房，低價，\$209,000。
△ 南本拿比 5369 MARINE DR. 兩年新，紅瓦屋頂，水暖氣，有
防盜及吸塵系統，按摩浴池，4-500 呎，八睡房兩廚房，大
地 64x235 \$399,000。
△ 2985 MOHILL 標準地 6 年新，溫哥華特色屋上三下二睡房，
可分租 \$245,000。
△ 北本拿比高尚住宅區，70x110 地，六睡房豪華大屋，有家
庭廳，大按摩浴池，開價 \$480,000。
△ 高貴林近 COO MALL 全新豪華大屋，設計豪華舒適共四睡房，
另書房共三千餘呎，另有高土庫三車房，\$479,000。
△ DUNCAN 廿五年新，商業樓，60x117 地，正層兩舖位，樓
上兩單位，各三與四睡房，開價，\$350,000 業主退休急
售。
△ 566 CASSIAR 標準地上下二房可分租有車房 \$185,000。

KAREN BONG 王太
公司: 925-1111
住宅: 922-1957
手提: 671-1816
《精通國、粵、客、印尼、英語》
△ 新盤：西區 336 W. 5 AVE. 高級批發商業樓
49.6x120 輕工業區 \$728,000
△ 鐘錶生意出讓，最合適合夥移民條件。
△ 850 BURRARD ST. 市中心高級柏文由 18 萬元起
△ 北雲 2081 ANITA CT. 65x122 \$225,000
△ 新盤：列治文旺舖出租 GARDEN CITY PLAZA 城市廣
場 4751 GARDEN CITY RD. 最適合華人營業、醫生
律師、美容院等。
△ 北雲全新單位柏文 50x140 \$800,000
△ 西溫 BRITISH 豪華大屋，風景一流
2376 WEST 3099,000 週末開放 2-4
△ 西雲 1215 HAYWOOD 三年新屋 \$528,000
△ 吉舖出售 E. BROADWAY 33x120 樓下店面可做
零售批發，後面高大倉庫，現收租 \$2,000 樓上寫
字間可自用 \$549,000

Success REALTY & INSURANCE LTD.
CHINATOWN Autoplan CENTRE
營業代表：
MAY ENG 伍黃秀英
JORDAN ENG 伍沛雄
733-5743
DAVID TIONG 張祥瑞
874-2101
PAUL TSUI 徐松齡
327-9322
代理 ICBC 汽車
保險及牌照各
種手續。
代理房屋，傢
俬，裝修，旅
遊。
代理商業樓宇，
租文及生意
保險。
代理主管理商
業樓宇租文，
房屋各種物業，
代收租金，
經驗豐富，專
業水準，手續
實廉。
本公司服務時間
星期一至星期五
九時至五時半，
星期六，九時半
至四時
職員懂台山、
國語、中山、
廣州、潮州、
英文、越南等
方言。
★ 售 \$850,000，地大 40x325 生意連物業。每日工作五
小時半，每月經營約達 \$50,000 MISSION NO. 1 中西餐館
百四座位，四十車位有酒牌，東主經營十一年退休急售，歡迎洽詢。
本公司自一九五九年忠誠為僑胞服務
電話：687-8899 145 KEEFER ST.



一份名帖

茶畫雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

一份名帖。唐雲雖未看到，唐雲卻送我一張名帖。他畫出一本上海博物館新近刊印的線裝

唐雲笑言「天下處處有好茶」

與茶

飲茶較難

竺濟法

「天下處處有好茶」，這是著名國畫家唐雲先生在接受採訪時多次強調的一句話。唐雲先生名大石，一九一〇年生於浙江杭州，現定居上海。出於對故鄉的熱愛，他的書畫多以「杭人唐雲」落款。唐雲先生二十多歲開始飲茶，他自述的話是：「凡是有好茶，我都喝。」他喝過西湖龍井、黃山毛峰、雲南滇紅及六安、祁門紅茶、武夷岩茶等各種名茶。那天筆者前去採訪時，看到書架上放著七、八種茶葉，真是應有盡有。唐雲先生告訴筆者，近年來，來訪的台灣朋友較多，因此帶來了各種名茶。



所寓海上其於攝日三月上，茶飲在室唐

宣途從「空降」小城開始

龍飛立



今天，克勒松夫人被稱為「女堡主」。也許因為她是法國中西小城小堡堡（Châtelleraut）的市長。

這個小城市的名字，由「小古堡」與「盧」二字合成。為什麼這巴黎女子會跑去當市長呢？這還得追溯到社會黨還在野時一套「農村包圍城市」的戰略。他們黨的長遠作戰計劃，是先要一個個地贏得全國村、鎮、小城市和各省、地區的地方大選。其時很多村鎮市，都還是傳統右翼黨人在當頭頭。比方這個小堡堡市，多年來就是一個阿貝蘭家族的天下。社會黨首領密特朗看中四十一歲、清秀能幹的克勒松夫人，親暱地說：「這是我的小兵。」他派出這小兵「空降」小堡堡市，誓必奪下這個陣地。在法國，一個陌生人突然跑來競選市長，也常常會成功的。當年的市長冷笑一聲：「社會黨沒轍了，給我派一個人來。」他沒想到日後居然敗在此女子手下，而此女子又當了他們國家的總理。

一九八一年，克勒松在小堡堡市苦鬥六年，終於贏得市議員資格，進入國會議會。一九八三年，贏得市長職位。今天，這小堡堡市人為女市長感到驕傲，但是移民青年的就業、娛樂問題也急需解決。這個遠離巴黎的小城市，接近大西洋與西班牙。克勒松夫人說：「這才是真正的法國，遠離巴黎的五光十色。」這是她休養身心、重吸「氧氣」之地。她在那兒有間房子，「一個可以療養傷風感冒、心臟病荷過重的地方。可以游泳、溜冰、睡到日上三竿、重讀普魯斯特的《追憶似水年華》。」

從小堡堡開始，克勒松夫人的部長生涯，開始跳躍式了。一九八一年，密特朗當選總統，左派吐氣揚眉，大權到手。克勒松夫人的頭一個職位，不是剪髮，陪陪外國元首夫人——而是當農業部長去了。

由一個巴黎人總領全國農民——而且是一個穿裙子的，而且衣着入時，笑容可掬！她努力穿得乾些、瘦些，可是沒有用，人家情願她躺在床上而不在農業部。

（附圖：克勒松夫人在小堡堡慶祝她當選市長。）

太空圓球

奇聞

過去幾個月來，又出現了一個不明飛行物體，至今仍是個謎。

法蘭西，至今仍是個謎。

法蘭西，至今仍是個謎。

法蘭西，至今仍是個謎。

法蘭西，至今仍是個謎。

法蘭西，至今仍是個謎。

法蘭西，至今仍是個謎。

法蘭西，至今仍是個謎。

法蘭西，至今仍是個謎。

法蘭西，至今仍是個謎。

法蘭西，至今仍是個謎。

法蘭西，至今仍是個謎。

婚徵酬厚豪富歲七十八

田君

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

田君，現年七十八歲，是一位富有經驗的投資者。

易貿口入出國加 升報雙雙份月四 光曙甦復濟經來帶

【渥太華加新社十九日電】加拿大四月份的出口貿易額上升，兩者總值均為去年十月以來的最高水平。

加拿大統計局說，這情況顯示經濟衰退的最惡劣時期已於三月份完結，加拿大的國際貿易復甦的機會正在來臨。

根據統計局星期三發表的資料，四月份的出口貿易總值比三月份增加五億一千八百萬元，達到一百二十億元，增幅最大者為汽車產品。

入口貿易價值的增長較快，四月份增至一百一十二億元，增幅為六億七千八百萬元。

加拿大四月份的商品貿易盈餘因此減少一億六千萬美元，但對日本的貿易盈餘則上升，達四億九千三百萬元。

雖然四月份有若干汽車廠暫時停工，以及美國方面的汽車銷量減少，但加拿大生產的汽車的銷量亦隨之增加。

救救「小哥哥」行動反應熱烈

為方便華裔居民驗血

列治文及華埠新增兩驗血站

【本報訊】「救救小哥哥」行動反應熱烈，溫哥華及列治文兩地，分別在華埠及列治文市中心，新增兩驗血站。

溫哥華驗血站，位於華埠東街五十五號，每週六及週日將繼續驗血，即溫哥華聖若瑟醫院（地址：3880 Prince Street）及列治文市中心（地址：7000 Road and Westminster）。

溫哥華驗血站，每週六及週日將繼續驗血，即溫哥華聖若瑟醫院（地址：3880 Prince Street）及列治文市中心（地址：7000 Road and Westminster）。

加首相謂正在檢討 有關制裁南非政策

【渥太華加新社十九日電】繼南非在立法方面宣佈種族隔離政策死亡之後，加拿大首相穆尼尼於星期一稱，加拿大正在檢討有關制裁南非的政策。

但是穆尼尼補充說，加拿大政府對於放棄制裁，將不會單獨行事。

穆尼尼告訴國會：「倘若真有任何轉變，加拿大將會與英聯邦盟友一齊作出。」

在星期一，南非政府已取消被認為是種族隔離政策最後支柱的人口登記法。

該項人口登記法曾將南非的白人統治，與種族隔離，一律予以合法化。

穆尼尼稱：「將白人統治的南非孤立之制裁措施，經已協助南非帶來轉變，但加拿大及英聯邦其他各國，均要見到證據，證明此種轉變將不會再回頭路。」

雲埠市議會通過 增加汽油稅建議

但仍需運輸委員會及省府批准

【溫哥華訊】每公升汽油加稅三仙的建議，已更進一步接近成為事實。

溫哥華市議會於星期一（十九日）通過，以六對四的票數通過此項引起爭議之汽油加稅建議。

但是此建議尚有待於溫哥華地區運輸委員會及卑詩省政府的批准。

卑詩省政府經已表示，它可能反對此項加稅的建議。

金寶市長承認，自從建議將汽油稅增加一倍，由現時的三仙加至六仙之後，他曾經遭受不少人的口頭抨擊，但是金寶又謂，以加稅協助抑制空氣污染，是需要的。

另一方面，由於每次化驗血液的費用昂貴，因此「救救小哥哥」行動亦需要大量經費支持，吳太（小哥哥的母親）亦希望善長仁翁慷慨解囊，善款支票抬頭請寫：Elizabeth Lue Fund / Save Golden Campaign。

可以交往滿地可銀行各間分行，或送往 St. Francis Xavier Church 431 Princess Avenue Vancouver, BC. (Arthur Lam) 聯絡，電話為（六零四）六六九一五零四，傳真機為（六零四）六六七一，傳真機碼為（六零四）六八一一五五三。



圖為患白血病需緊急搶救的小哥哥。

省政府發表研究結果 古壁人民使用法語 已有越來越多趨勢

可將招牌法延長五年

【古壁加新社電】古壁省政府正在替該省在一九九三年舉行有關招牌法之公衆辯論，作出準備，特別發表一項研究的結果，證明在古壁社會中，已有更多人使用法語。

負責法語憲章的廳長賴恩於星期一稱，該項資料甚有用處，可以使古壁人獲得可靠的情報，然後告知政府他們是否要求將禁止英語招牌的七、八號法案，延長五年。

雲埠城市發展計劃 百老匯街設商業區

【溫哥華訊】溫哥華城市設計主任佛力查，建議溫哥華開設第二個商業區，縮減現時商業中心的辦公室用。

他在計劃中提出，在百老匯街及海傍開設新住宅區，擬在介於甘比街和渥街間的百老匯街開設，並將零售商店區沿百老匯街發展計劃。

本報廣告
效力宏大

中文電視



加拿大唯一全國性中文電視網
中文電視俾你更多選擇 超值月費\$9.95

夏日大優惠:

免費收看:

由六月三日至六月十日,凡羅渣士有線公司訂戶皆可免費收看中文電視。

安裝大優惠:

凡羅渣士有線公司之中文電視 \$9.95新訂戶皆可享用下列優惠。

- 買一送一:
新安裝中文電視滿一個月即可享受第二個月免費。
- 免費接駁安裝:
於有線電視中心可免費接駁或\$15.00上門安裝。
- 免費租用轉台機一個月:
新租用轉台機一個月即可享受第二個月免費。
- 截止日期:
一九九一年七月八日

(1)此項優惠只適用於\$9.95之新訂戶及於三月二日至六月二日期內未有安裝中文電視之羅渣士訂戶。
(2)各項優惠,不能退回現金。(3)價格并不包括稅項在內。

節目多姿采

1991 亞洲小姐總決賽

將一年一度的香港選美盛會,以第一時間帶給觀眾。

猛片精選

9/6	扭計雜牌軍	劉嘉玲	惠英紅
16/6	老娘勁爆	葉德嫻	張學友
23/6	神奇二女俠	鄭裕玲	葉童
30/6	驚城	劉德華	呂頌容
7/7	黑心鬼	梅艷芳	陳友

周末特輯

六月	肥田粉三十年
六月	亞洲電視活力凝聚台慶
八月	眾志成城為公益
八月	紅線女之粵曲傳情

亞洲電視 全新製作劇集

富貴冤家	沈殿霞	董驃	翁虹
劍神	羅烈	關詠荷	雪梨
隔世天師	劉丹	趙靜儀	莫愛玲
我係Tuna Fi	何美婷	鄧浩光	麥麗紅
乖女也瘋狂	符鈺晶	喬宏	梅愛芳
鬼做你老婆	劉丹	邱月清	歐陽佩珊



溫哥華、烈治文、高貴林及南本拿比36台
素里、二埠、蘭里、柯達堡39台
安裝查詢電話: 436-1010
羅渣士有線電視公司

地址 辦公時間

般那比Eaton 購物中心 星期一至二 上午10:00至下午6:00
星期三、四及五 上午10:00至下午9:00
星期六 上午9:30至下午6:00
星期日 正午12:00至下午5:00

溫哥華甘比街5522號及
林高貴林Kingsway 1820號 星期一至五 上午8:30至下午6:00
星期六 上午9:00至下午5:00

素里138街10445號 星期一至五 上午8:30至下午6:00
星期六 上午9:00至下午5:00

修理服務可致電: 羅渣士: 432-1212



中·文·電·視·節·目·展·續·紛

中·文·電·視·節·目·展·續·紛

中國血液學專家新論

癌細胞可「改邪歸正」

採用白血球誘導分化療法可令患者白血球細胞向好的方向轉化發生質變，而不傷害正常細胞。患者完全緩解率達百分之八十五。

上海清華大學一位血液學專家最近提出一種「改邪歸正」的療法，即採用白血球誘導分化療法，使白血球細胞向好的方向轉化發生質變，而不傷害正常細胞。患者完全緩解率達百分之八十五。

這位專家是清華大學血液內科主任教授王振武。他最近提出一種「改邪歸正」的療法，即採用白血球誘導分化療法，使白血球細胞向好的方向轉化發生質變，而不傷害正常細胞。患者完全緩解率達百分之八十五。

九寨溝泥石流治理

歷時五年初獲成功

集優秀專家進行生物和工程結合治理

成都九寨溝，地處川西，風景優美，是四川省著名的風景名勝區。但由於自然原因，該區曾多次發生泥石流，給當地居民的生命財產造成嚴重威脅。

為了治理九寨溝的泥石流，四川省政府決定集優秀專家進行生物和工程結合治理。經過五年的艱苦努力，目前該區的泥石流治理工作已初獲成功。

稱之「官故小」有素

廟嶽西山華 葺修重西陝

陝西華山，中國五嶽之一，是中國歷史文化名城。華山廟嶽，是華山的重要組成部分。由於年久失修，該廟嶽已嚴重破損。

為了保護華山廟嶽的歷史文化遺產，陝西省政府決定對該廟嶽進行葺修。目前，葺修工作正在積極進行中。

山東發現一類新石

山東省地質調查所最近在山東省境內發現了一類新的石種。這種石種具有獨特的物理和化學性質，具有重要的科學價值。

山東發現一類新石

山東省地質調查所最近在山東省境內發現了一類新的石種。這種石種具有獨特的物理和化學性質，具有重要的科學價值。

山東省地質調查所最近在山東省境內發現了一類新的石種。這種石種具有獨特的物理和化學性質，具有重要的科學價值。

穗建北環高速公路

長十五公里 三年建成

中港共投資九億九千萬元，合作期三年。該高速公路將連接廣州和香港，對促進兩地經濟發展具有重要意義。

斑頭大翠鳥

首次發現

斑頭大翠鳥是一種珍稀鳥類，主要分布在熱帶地區。最近，在廣東省境內首次發現了這種鳥類。

敦煌學與吐魯番學

章宏

敦煌學和吐魯番學是研究敦煌和吐魯番地區歷史、文化、藝術的重要學科。近年來，隨著考古發掘的深入，這兩個學科的研究成果不斷湧現。

周思賢改定新聞稿

周思賢

周思賢最近改定了一篇新聞稿。這篇新聞稿引起了廣泛關注，因為它涉及到了當前的社會热点问题。

偷襲漢城國防大樓

中國空軍戰史秘聞

這是一篇關於中國空軍戰史的秘聞。文章詳細描述了一次偷襲漢城國防大樓的行動，以及行動的經過和結果。

金日成時讀報

金日成

金日成在當政期間，非常重視閱讀報紙。他認為，通過閱讀報紙可以了解國內外形勢，為制定政策提供參考。

中海地產

中海地產

中海地產是一家專業的地產經紀公司，提供各類房地產服務。公司信譽良好，服務周到，深受客戶信賴。

加拿大信託實業公司

2629 KINGSWAY, VAN. B.C. V5R 5H4

Canada Trust Realty 經理 關伯興 PAH QUON

公司電話 438-8161

謝煜贊 DON QUAN Salesmaster

敬愛的業主：實業市場復甦興旺，現乃最適合銷售房地產之時。將閣下之房地產交由一位有實際經驗，有優良紀錄及負責任之經紀銷售至為重要。過去五年，本人平均每週經手有份銷售一項物業。本人甚為樂意免費閣下之物業估價及解答有關之問題，歡迎隨時來電諮詢。謝煜贊謹上

MY TRACK RECORD:

- National President's Club G.V.R.E. Board (3 years)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (1990)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (1991)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (1992)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (1993)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (1994)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (1995)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (1996)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (1997)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (1998)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (1999)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2000)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2001)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2002)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2003)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2004)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2005)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2006)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2007)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2008)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2009)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2010)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2011)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2012)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2013)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2014)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2015)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2016)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2017)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2018)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2019)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2020)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2021)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2022)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2023)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2024)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2025)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2026)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2027)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2028)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2029)
- Top 10 B.C. of C.T.R. (2030)

高竹林，新區，新屋，有景

意大利 BUILDER \$ 309,000

本地比豪華新大屋，4800 呎五睡房

光猛，有景，街角地，交通方便，\$ 550,000 DON QUAN

開價二百萬元，西雲 BRITISH

PROPERTY 區，豪華大廈，坐北向南，新穎設計，有游泳池，風景一流。

新起大廈，兩睡房十二樓有景，無

G.S.T. 大約二千二呎近 METRO TOWN 商場 \$ 244,000 DON QUAN

本地比近 METRO TOWN 四年新，特別

設計豪華大屋，三廚五睡房大 51X190 開價 \$ 525,000

生意急讓

- ▲ 中型 Grocery Store 店主退休急讓，生意穩定，地點適中，開價 \$ 130,000. Don Quan
- ▲ New Westminster Mall 西餐廳，近戲院及商場內，130 座位，全酒牌，叫價十二萬餘。Don Quan

髮型店出售

- ▲ Fraser 街 Salon For Sale 好生意，有前途，叫價 \$ 28,000. Don Quan
- ▲ W-BROADWAY 好地位，生意好，上等好客，六名髮型師，有拍車位，開價 \$ 48,000 DON QUAN

雲東十二組柏文，有地下

柏車房打理開價 \$ 890,000

商業樓出售

- ▲ 市中心，街角地，樓下餐館，樓上柏文 50x122 地，叫價 \$ 1,700,000.
- ▲ 四年新磚樓，75x120，400 E. Hasting，樓上柏文及寫字樓，地下做生意 \$ 1,990,000. Don

雲東 265 E. 15 Ave.,

一睡房柏文，交通方便，打理好第一流，有 Fire Place，不要上樓梯。\$ 85,000. Don

西區平屋

- ▲ 叫價 \$ 260,000. 地大 33x138 呎，上二下，共兩房二廁，位於 17 Ave. 近 Main. Don Quan

柏文樓出售

- ▲ 七組柏文，廿一年新。
- ▲ 十二組柏文，位於雲東。
- ▲ 四十一組，完全一房。
- ▲ 四十組，八層高樓，位於 WEST END.

東區：2415 Prince

Edward 翻新雙邊屋，自住及另外有租入，廿萬餘，特平。電 Don Quan

東區：3647 Adanac

九年新 Vancouver Special, \$ 258,000.

雲東 AUSTIN 街二層屋，上下共六房，二廚三廁，投

資自住均宜，叫價十九萬餘元。

索里市十五中屋，上下層共五房，地 63x120 呎，近

GUILDFORD 商場，叫價只十四萬餘元，適合初置業者

本那比 16 街三年新大屋，上下層共七房，五廁所，

3980 方呎，熱水式暖氣，按摩浴池，地 50x120 呎。

溫東 KILLARNEY 區 44 街一年新大屋，4180 方呎，七

房三廳，五廁所，熱水暖氣，按摩浴池。屋地 58x108 呎

二埠 13 街 15 年仔屋，每邊上下層共四房二廳，廚廁齊，

地 46x183 呎，年租約三萬元，叫價卅五萬餘元。

本那比 16 街全新豪華大屋，3981 方呎，八房四廳，熱

水式暖氣，按摩浴池，地 58x125 呎，叫價卅九萬餘。

本那比 BURN 一畝地連三層屋，叫價廿五萬元。

羅太 ANNIE LOH

公司 430-6655 住宅 294-4217

關煥蔭 KENNETH KWAN

住宅 435-7257 公司 438-8161

鄧漢雄 GORDON TANG

住宅 251-9043 傳呼 686-2732

地產買賣 商業投資 生意轉讓 免費估價 通國粵語

不惑之年話「錦江」

本報記者 高肖笑

六月九日是上海錦江飯店開業四十周年，在歷史的長河中，四十年僅是一個瞬間，然而，歲月之華仍似在昨日。錦江飯店，是上海第一家由外國人經營的飯店，也是上海第一家由中國人經營的飯店。錦江飯店，是上海第一家由外國人經營的飯店，也是上海第一家由中國人經營的飯店。錦江飯店，是上海第一家由外國人經營的飯店，也是上海第一家由中國人經營的飯店。

珍貴的留聲

「錦江」收著一本精緻的留聲機，裡面是各國首領下榻後題寫的珍貴留聲。這本留聲機，是錦江飯店開業四十周年紀念禮品之一。錦江飯店，是上海第一家由外國人經營的飯店，也是上海第一家由中國人經營的飯店。錦江飯店，是上海第一家由外國人經營的飯店，也是上海第一家由中國人經營的飯店。

尊貴的留聲

對每位來店住宿的留聲，錦江飯店都給予了極大的尊重。錦江飯店，是上海第一家由外國人經營的飯店，也是上海第一家由中國人經營的飯店。錦江飯店，是上海第一家由外國人經營的飯店，也是上海第一家由中國人經營的飯店。

會聚者學百逾

山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。

墨子學研會

山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。

墨子學研會

山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。

墨子學研會

山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。

墨子學研會

山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。

墨子學研會

山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。

墨子學研會

山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。山東省學子學研會，日前在錦江飯店舉行年會。

黃土高原綜合治理 獲得百餘科研成果

八十家單位二百名專家研究六年

甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。

黃土高原綜合治理

甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。

黃土高原綜合治理

甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。

黃土高原綜合治理

甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。

黃土高原綜合治理

甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。

黃土高原綜合治理

甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。

黃土高原綜合治理

甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。

黃土高原綜合治理

甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。

黃土高原綜合治理

甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。

黃土高原綜合治理

甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。甘肅、內蒙古、山西、陝西、寧夏、青海、新疆等省區，黃土高原綜合治理，獲得百餘科研成果。

重要通告

生油王、老抽王、金標生油王、草菇老抽、鮮蝦抽

歷史悠久、品質一流

凡機身出現以下備註的其中一個編號及地區名稱，才是正貨。

405
101
203
304

中國廣東

廣東省食品進出口公司
中國廣州市沿江西路59號
郵政信箱：69號 傳真：862716
電掛：廣州5440 電傳：44381 KFDCCO CN

瞭望週刊

OUTLOOK WEEKLY OVERSEAS EDITION 海外版

※中國第一本大型中文時事新聞週刊※

傳達信息 開闊眼界 觀察中國 瞭解世界

訂閱表

NAME: ADDRESS: CITY: STATE: ZIP:

美國地區 加拿大地區

壹年US \$ 50.00 壹年US \$ 65.00

半年US \$ 30.00 半年US \$ 45.00

支票請寄：SYNERGY PUBLISHING INC. 15 MERCER ST., NEW YORK, N.Y. 10013 TEL: (212) 219-3514

大漢公報

The Chinese Times

1 East Pender Street, Vancouver British Columbia V6A 1S9 Canada Telephone: (604) 685-8575

訂戶姓名: 電話: 地址: 郵政號碼: 訂閱日期:

溫哥華東區/西區每日派報 加拿大郵寄或華埠每日派報

三個月 \$48 三個月 \$36

六個月 \$90 六個月 \$66

一年 \$168 一年 \$120

列治文區隔日派報 自取報 親到本報社領取

三個月 \$42 三個月 \$27

六個月 \$78 六個月 \$48

一年 \$144 一年 \$90

※由一九九一年一月一日起上述報費另加GST 國外郵費另計

歡迎訂閱大漢公報

本報設專人派報或郵寄服務，請填妥以下表格，連同報費寄本報辦事處，或電六八五·八五七五查詢

專業電動通渠
修理水喉 水管爆裂
24小時服務電話 **253-7477**

屋頂專家
宏昌公司 230-9888

屋頂維修
 鋪設 DOURID
 瓦面
 35年經驗
 晚六時後電
 291-1866 KARL

電話 644-4643

精造廚櫃
雲石瓷磚
浴室廚廁
外牆膠板
車房露台
屋頂翻新
政府牌照

廁所阻塞
水喉漏水
水管破裂
電動通渠

水泥路面
更換門窗
舊屋翻新
土庫間格
水喉電燈
各款圍欄
園藝草皮
免費估價

思維裝修
大小工程代客物業
內外油漆水電徵求
收養十六歲以上男孩
美容班剪髮製土庫
出租520-09160

Jim's WELDING LTD.
百福燒鋁

防盜*平安

防盜花窗	大小鐵閘	工場:	324-10
鋁鐵欄杆	車牀工作	手提:	320-89
免費估價	交貨快捷	家:	325-89

花園電動雙門
或對門鐵(鋁)
(DRIVE-WAY GAT

政府 油漆 車房 土庫 廚櫃 水喉 商業 瓦仔
 牌 盜 露 庫 櫃 喉 器 業 仔
 照 磚 台 改 所 換 裝 字 潤
 電話：874·8043 (24小時)
 680·5927 (傳呼機)

大小工程
屋頂補漏
屋頂翻新
水喉渠道
天窗水閘
圍欄草地
車房露台
內外油漆
土庫間格
舊屋翻新
新屋裝修

恒隆

免費估價
日夜服務
328-3838

永成建築裝修公
政府註冊

改延翻新
 土庫間格
 露台車房
 水喉電器
 廚櫃酒吧
 內外油漆
 免費估價
 晚電：325-1882

永康 屋頂工程
緊急搶修

政府認可 免費估價

商業住宅
膠質外牆
內外油漆
水泥磁磚
圍牆欄桿
水澗露台
土庫間格
舊屋翻新
屋頂補漏
屋頂翻新

24小時服務電話：328-144

大小工程 均有保用

聯合國安理會決議 繼續對伊實行禁運

伊拉克須承擔銷毀武器費用

【聯合國六月十七日電】聯合國安理會今天一致通過第六九號決議，規定伊拉克必須承擔銷毀其大規模殺傷性武器所需的費用。

決議要求聯合國秘書長在三十天內向安理會提出使伊拉克承擔這些費用的最有效措施。據有關方面估計，銷毀武器的費用約需二億至八億美元。

決議還呼籲各國：安理會今天通過的決議，將對違反禁運的人進行處罰。安理會將對違反禁運的人進行處罰。

安理會今天通過的決議，將對違反禁運的人進行處罰。安理會將對違反禁運的人進行處罰。

蘇聯與外長 抵歐安會舉行 柏林會議

【柏林六月十八日電】蘇聯外長科索古今天抵達柏林，參加在柏林舉行的歐洲安全會議。

科索古今天抵達柏林，參加在柏林舉行的歐洲安全會議。科索古今天抵達柏林，參加在柏林舉行的歐洲安全會議。

埃及總統穆巴拉克 訪問科威特和巴林

【開羅六月十八日電】埃及總統穆巴拉克今天分別訪問科威特和巴林，並與兩國領導人會晤。

穆巴拉克今天分別訪問科威特和巴林，並與兩國領導人會晤。穆巴拉克今天分別訪問科威特和巴林，並與兩國領導人會晤。

美國珠寶業巨子夏抗生

珠寶業是美國人所喜愛的裝飾品、禮品和紀念品，不過這一市場廣闊、利潤豐厚的行業長期以來幾乎完全由猶太人所壟斷。夏抗生是其中的一位。

夏抗生是其中的一位。夏抗生是其中的一位。夏抗生是其中的一位。

蒙古國買不到牛肉 畜牧國買不到牛肉 要求外國提供援助

【香港六月十九日電】以畜牧業為主要經濟支柱的蒙古國，近來由於城鎮肉食供應緊張，要求外國提供援助。

蒙古國，近來由於城鎮肉食供應緊張，要求外國提供援助。蒙古國，近來由於城鎮肉食供應緊張，要求外國提供援助。

澳大利亞貿易改變戰略 從重視歐美轉重視亞洲

【悉尼六月十九日電】最近，澳大利亞政府改變了貿易戰略，從重視歐美轉為重視亞洲。

澳大利亞政府改變了貿易戰略，從重視歐美轉為重視亞洲。澳大利亞政府改變了貿易戰略，從重視歐美轉為重視亞洲。

廣告漢大 大宏力效

鄭榮陽總堂 聯合主辦祝賀
恩平總會館 聯合主辦祝賀
訂於六月廿九日星期六下午六時假座漢宮酒樓特設
聯歡宴會同慶東請
加國三級政府中國駐雲南領事各僑團代表社會賢達暨
本堂會員踴躍參加為荷
查詢電話：六八五、七九八七
鄭榮陽總堂 同啟
恩平總會館 同啟
一九九一年六月十八日

通告

本會館以館址日前由片打東街租賃地方，遷往現嘉士定東街二二七號，自置樓房辦公，且會務亦因時勢環境而增進，用特印發新會員證，俾利工作，合行通告，希各會員由即日起，携同舊會員證，到本會館換領新會員證，以清手續為要。

此告

加拿大溫哥華台山會館

一九九一年六月十七日

開心旅遊 · 旅遊開心

歐洲精華遊 15天暢遊八大國家十一城市 包膳食、行程緊湊、旅遊節目豐富、酒店一流。 出發日期：8月11日 費用 \$2958起

坐郵輪 皇牌專線 坐郵輪 皇牌專線 坐郵輪 皇牌專線

秀麗中華遊 14天暢遊上海、杭州、北京、西安、桂林、廣州、香港。 直飛中國、香港回程。 九月至十一月均有團出發 費用 \$2886起

美加各地短線團 *美加東岸3/4/5/6/9/10天 (多年全市參加人數最多) *班美6天巴士團 *BC、內陸3天巴士團 *溫哥華、維多利亞各一日遊 ~天天出發~

佛羅里達州飛機團 6天飛機、巴士團、暢遊邁阿密、佛羅里達、奧蘭度及科學太空中心等。 全新編排、行程豐富、最宜家庭旅行。 費用 \$828起每月有團出發

阿拉斯加海上遊 8天 明基公主號(全新豪華、除早、午餐、晚餐、咖啡、茶、點心、酒、水、不另收費) 費用 \$1,378起 (50天前報名參加有特價優待)

總公司：華埠片打東街88號205室 電話：(604) 685-9366

列治文分公司 110-8171 Cook Road, Richmond, B.C. 電話：279-9833

CHINATOWN POSTAL OUTLET

發財信箱
Air Mail Par avion
文件翻印
柯達科技、電腦監印、柯達相材、優質服務

華埠郵政局

全面性服務：
快遞、郵包、掛號、新舊銀紙、及硬幣、集郵中心、旅行支票、各國匯票、高速電匯、圖文傳真、大小過膠、証件照片、即印即有

各種即中彩票

CORENG ENTERPRISES CORPORATION

523 Main Street, Vancouver, B.C. V6A 2V1, Canada • Telephone: (604) 688-7225 • Fax: (604) 688-5665

中國洪門民治黨駐溫哥華支部

招收新進黨員通告

一九九一年四月十日

為通告事：本支部定於一九九一年十月五日(星期六)下午八時，舉行歡迎新進黨員入黨大會。一、遵章由即日起，開始接受申請書，至八月一日截止。二、歡迎在加拿大有合法居留權僑胞及華裔人士參加。三、申請人須有兩名曾任本黨社五科職員為介紹人。(請到秘書處領取申請書表格)四、申請人須填寫申請書，聯同護照式照片三張及入黨費三十三元繳交秘書處辦理入黨手續。中國洪門民治黨駐溫哥華支部 秘書 李耀樞

美華眼鏡公司

隱形眼鏡中心
New Vision Optical Ltd.
Contact Lens Centre

由香港及加拿大資深經驗眼鏡師配鏡

大批 91 年新到鏡框 由香港專機運到!

平! 靚! 快!

喜士定東街328號 電話：681-0305

西區登巴
庭或女仕
雪櫃齊六
電228

華東地區連降暴雨 至少有十一人死亡

蘇浙皖滬炸堤開閘洩洪

【上海六月十九日電】昨天，上海市長黃菊收到江蘇省長陳煉友的特急電報後，下令打開郊區閘閘，讓太湖地區的洪水經由上海入海。

據悉，昨天太湖水位已接近歷史最高紀錄。全市共有八十多萬農田受淹，四萬五千八百零五戶人家進水，七千一百九十七間房屋倒塌，六人喪生，一千多家企業停產或半停產，三條交通干線中斷。當地黨政主要領導已冒雨分赴災區，指揮救災。

浙江杭州、嘉興、湖州已有四十萬人投入抗洪排澇。到前天晚上，浙江全省已有八萬多畝早稻和經濟作物脫離受淹險境。錢塘江和富春江兩岸的防洪設施亦獲鞏固並得到密切監視。

（十七日）已有八萬多畝早稻和經濟作物脫離受淹險境。錢塘江和富春江兩岸的防洪設施亦獲鞏固並得到密切監視。

劫搶遭報謊號王鷹 境離其准不暫灣台

【香港六月十九日電】台北消息：台灣行政院陸委會昨日指稱，台灣方面對涉嫌走私的「鷹王號」貨輪，擁有管轄權，該案將由台灣司法機關偵辦。在司法程序未結前，「鷹王號」將不准離境。

陸委會昨日表示，「鷹王號」係由台灣基隆港開往香港，在途中被海關攔截，發現該船載有走私貨物。陸委會已要求該船在港停留，並配合調查。

文錦渡海關查獲 兩宗重大走私案

【深圳電】六月十二日，文錦渡海關連獲兩宗走私大案，查獲冷氣機一百台、冷氣壓縮機一千一百八十個、壓縮機零件一千一百七十個、彩色電視機八十台、總值人民幣一百七十萬元。這兩宗案現已移交九龍海關調查處進一步追查。

六月十二日下午三時，香港司機某駕駛一輛一噸密封貨車入境，向文錦渡海關申報載運鋼片等五金零件一百九十箱。海關關員在檢查時，發現該車內藏有走私貨物，隨即進行搜查，查獲上述走私貨物。

練訓日近軍海國中 障保勤後與戰洋遠

【北京電】中國海軍某聯合機動遠征訓練隊，最近在海面進行遠征訓練，並加強了遠征保障能力。該隊由七艘艦艇組成，包括一艘驅逐艦、一艘護衛艦、一艘綜合補給艦、一艘醫療船、一艘工程船、一艘運輸船和一艘保障船。該隊在遠征訓練中，加強了遠征保障能力，並加強了遠征保障能力。

雲南個舊市出現 青蛙集遷徙奇觀

【昆明六月十九日電】從六月一日起至四日的三天之內，在雲南省個舊市卡房鎮一段長八十多米的公路上，難以數計的青蛙成群結隊地遷徙。目擊者稱，青蛙群是一大規模行動，開始由大青蛙帶頭，隨後大批青蛙緊跟，最小僅有細如蠅大小。且蛙群均無怕人怕車之態，勇往直前。一字隊形爬過公路。一些老嫗將被車壓傷的青蛙輕輕拾到公路邊，這些青蛙過一會又爬走了。

中國超導研究 取得重大進展

【西安電】中國超導研究人員，在超導材料製備與研究方面取得重大進展。研究人員在超導材料製備與研究方面取得重大進展。研究人員在超導材料製備與研究方面取得重大進展。研究人員在超導材料製備與研究方面取得重大進展。

香港加息壓抑通脹 羅祥國謂效果有限

【香港電】南華資料研究有限公司董事羅祥國在接受訪問時表示，香港面對嚴重的通貨膨脹，短期來說，但效果有限。羅祥國指出，香港目前的通脹率已達到百分之十點五，這是一個非常高的水平。他指出，香港目前的通脹率已達到百分之十點五，這是一個非常高的水平。

跌打風濕
周頌堯教授白鶴內外功專
神效中風、車禍後遺症、
骨節痛、頸肩腰背痛、關節痛、
免費診 2440 綏街
電話：872-8720

發明愛滋病藥成功
我本人男性勝於女性愛滋病
同生活解決病魔，有意者請電
253-7192 馮先生

Boyd • Dantzer
栢・譚律師事務所
譚亞力律師
Alexander Dantzer
204, 15225 - 104 Avenue
Surrey, B.C. V3R 6Y8
電話：583-6350
傳真：583-6450

Raga Restaurant
印度美食
供應晚午餐 11am-11 pm
中午自助餐 11:30-2:00
(七天營業·可宴客五百名)
設送外賣部
2120 MAIN ST. 1177 W. BROADWAY
877-1661 733-1127

梁藝耀 哲學博士
鐵板神數 紫微斗數
工廠 風水 住宅
商店 風水 改運

華安旅遊服務社
263 E. HASTINGS STREET
VANCOUVER B.C. Tel 681-8531

7月5日夏令營四邑遊	20日
7月8日蘇杭之旅(上)	13日
7月12日錦秀山河遊	19日
7月22日黃金之旅(北)	15日
8月9日中國西南遊	20日
8月19日絲綢之旅(上)	13日
9月24日名勝之旅	22日
9月30日自然風光遊	22日
10月11日長江三峽遊	16日
10月17日風光之旅	17日
11月4日西雙版納遊	15日
11月18日天涯海角遊(上)	10日
11月25日西南之旅	19日

其他線路，日期，你話事，我安排，保證滿意

算命
風水、掌相
姻緣、子女
算中英文姓名
姻緣就業擇日
流年吉凶驗算
住宅公司風水

預約：657-3601 872-2978
879-7575 879-2399
#205 LEE BLDG. 175 E. BROADWAY
(MAIN ST.) VAN. B.C. V5T 1W2

中國糧油有限公司 世界米行
CHINA CEREALS & OILS CORP. LTD.
RICE WORLD (R)
100 GORE AVE. (Corner of Pwll & Gore)
歌雅街100號(有廣大停車場)
溫哥華士嘉堡東街239號 電話：687-4204

端午節酬賓大贈送！大減價！

美國標準牌米王
品質第一，好煮好食，
粒粒靚，保證滿意。
原價\$21.50
大減價只售\$14.99

買二送一

★買兩包50磅庄美國標準牌米王，免費贈送100% Pure 粟米油3公升一罐。
★買一包送贈券一張，可於下次買米時送油。

各款美國絲苗米
泰國香米
澳洲絲苗
一律大減價

美國麒麟牌米王
特等靚絲苗
原價\$19.50
大減價只售\$14.95

美國加州好景牌米王
上等靚絲苗
原價\$19.99
大減價只售\$15.99

買一送一

買一包50磅庄美國加州好景牌米王，免費贈送100%純淨粟米油3公升一罐。

買二送一

買二包美國麒麟牌米王，免費贈送一包麒麟牌米王。

本公司為加西最大之食米入口公司，一向以薄利多銷為宗旨

- 金牌冠軍絲苗，遠近馳名，銷量第一
- 美國糯米及泰國米，五十磅庄及十磅庄及五磅庄，一律八折
- 唯力即食麵，肉糟麵，炸醬麵，媽媽麵，香滑牛肉麵，紅燒牛肉麵，蟹王麵，一律八折。

最新運到：
澳洲金冠牌絲苗米王
是澳洲米之極品 軟爽滑請嘗試。

洪門體育會祭祖出發 三藩市參全球醒獅賽

【本報訊】雲南洪門體育會，為聯絡感情，觀摩研究，切磋國術，發揚國粹，尚武精神，友誼第一，比賽第二。故決定參加今年六月廿三日起，在美國三藩市舉行，由洪門體育會主辦的國際醒獅比賽大會。

健兒們定期於六月二十日晨八時起，由洪門體育會會長李國輝率領前往參加。並將拜訪大埠洪門致公總會長李炳富大等。以叙花亭結義之情誼。

昨六月十八日星期二晚六時半，雲南洪門體育會健兒假洪門大廈，祭祀五祖及拜師傳，向洪門寶少林真傳歷代祖師致敬。虔誠上香，並拍照留念。

參加祭祀者有雲南洪門體育會社長雷民盼、洪門體育會會長李國輝、叔父馬松安、雷錦等，情況肅穆隆重。祝福一路順風，亨通成功順利。

圖為洪門體育會健兒出發三藩市全球醒獅大賽前留影。

加華裔退伍軍會 定七月七日郊遊

【溫哥華訊】加華裔退伍軍會，將於七月七日（星期日）上午十時，在溫哥華郊區舉行郊遊活動。參加者包括：加華裔退伍軍人、家屬、及各界人士。郊遊地點為：溫哥華郊區之「黃金湖」。

參加郊遊者，請於七月七日（星期日）上午九時，在溫哥華市中心之「加華裔退伍軍會」集合。郊遊費用為：每位收費四元。年費優待，歡迎參加。

郊遊活動，包括：郊遊、野餐、及各項娛樂活動。郊遊費用，包括：郊遊、野餐、及各項娛樂活動。郊遊費用，包括：郊遊、野餐、及各項娛樂活動。

中國國民黨雲分 開國語公民入籍班

【溫哥華訊】中國國民黨溫哥華支部，為協助新移民適應加國生活，特開辦「開國語公民入籍班」。歡迎新移民參加。該班由溫哥華支部之「開國語公民入籍班」負責。歡迎新移民參加。該班由溫哥華支部之「開國語公民入籍班」負責。歡迎新移民參加。

會金基字十紫鹿角大 童貧濟款籌賽步跑辦

【溫哥華訊】大角鹿紫字基金會，將於七月二十七日（星期日）上午九時，在溫哥華市中心之「大角鹿紫字基金會」舉行籌款賽跑活動。歡迎各界人士參加。該活動由大角鹿紫字基金會之「籌款賽跑活動」負責。歡迎各界人士參加。

中視猛片「神奇二女俠」 鄭裕玲、葉童齊門演技

【溫哥華訊】中視電視公司，將於六月廿三日（星期日）晚上八時，在溫哥華市中心之「中視電視公司」播出猛片「神奇二女俠」。該片由鄭裕玲、葉童主演。歡迎各界人士觀看。該片由中視電視公司之「猛片」負責。歡迎各界人士觀看。



部黨由自拉打骨雲

【溫哥華訊】雲南打拉自由黨，將於六月二十七日（星期日）下午七時，在溫哥華市中心之「雲南打拉自由黨」舉行黨部會議。歡迎黨員參加。該會議由雲南打拉自由黨之「黨部會議」負責。歡迎黨員參加。

壇論結團法憲加辦

【溫哥華訊】加拿大憲法團結論壇，將於六月二十七日（星期日）下午七時，在溫哥華市中心之「加拿大憲法團結論壇」舉行。歡迎各界人士參加。該論壇由加拿大憲法團結論壇之「論壇」負責。歡迎各界人士參加。

現時，該學院已有一萬名全日制學生及二萬二千名半日上課學生，分別進修二百項以上業務計劃課程。預計未來十年，該學院計劃擴展百分之五十，以應付工業需要，作更廣泛之易技術訓練。畢業生早已具備主理準備，有職業競爭力，因工業競爭激烈，必需技術高之僱員。

有關刊登廣告祝賀

鄭天華先生榮獲「加拿大勳章」，凡欲參加在報章上聯名祝賀者，可向本報辦事處或恩平總會登記。費用每位十元。查詢電話：大漢公報六八五·八五七五，恩平總會六八五·七九八七。

ROBERT'S & BROWN OPTICIANS

CHILDREN'S EYEGLASSES

If you are looking for children's eyeglasses come see the professionally trained and fully experienced OPTICIANS at Robert's & Brown. We have the best selection of Children's Eyeglasses from newborn to adult. We can fit your child with the care and attention they require. We are fully qualified, trained in England, and very experienced.

PRICES FROM \$99.00 COMPLETE WITH 2 YEAR WARRANTY ON ALL FRAMES

954 West King Edward Mall (at Oak). 731-LENS

Back to School Special. Free Scratch Resistant Coating with this ad.

INTERNATIONAL VIDEO SYSTEMS CONVERSIONS

轉換國際錄影線路

High Quality at an Economical Price "Digital Transfer Method"

品質優·價錢平 "數碼轉換方式"

Corporate • Educational • Industrial

- Film Projectors
- Overheads
- Tables
- Screens
- Film to Video Transfer
- VHS Multi Duplication
- Multi Standard Video Conversions
- 影片放映機
- 透視片放映機
- 工具枱
- 放映銀幕
- 影片轉換為錄影帶
- VHS多功能抄錄
- 多功能標準錄影帶轉換線路

MOVIE-SOUND SERVICES

SALES • SERVICE • RENTALS

879-1551

4387 MAIN STREET, VANCOUVER, B.C. V5V 3R1

China Travel 加拿大中國旅行社有限公司

香港中國旅行社全資附屬機構

特約包機

溫哥華/多倫多

單程\$199.00 來回\$398.00

六月至十月 逢星期二、五、六 起飛

神州精選

十二日	香港、廣州、上海、杭州、北京、桂林、廣州、香港	\$1,386
十五日	香港、廣州、桂林、北京、南京、無錫、蘇州、上海、杭州、廣州、香港	\$1,595
十八日	香港、廣州、桂林、西安、北京、南京、無錫、蘇州、杭州、上海、廣州、香港	\$1,748
廿一日	香港、廣州、桂林、昆明、成都、重慶、(三峽)宜昌、武漢、北京、上海、杭州、廣州、香港	\$2,284
十五日	溫哥華、上海、杭州、北京、西安、桂林、廣州、深圳、小人國、香港	\$2,673

辦理：加拿大買單·中國提貨

常備：各國新款電視機、錄影機、洗衣機、電冰箱、音響組合……

貨真價實·提貨方便·信譽可靠·中國境內提貨點共38個城市

地址：百老匯西街556號 V5Z 1E9 電話：溫哥華區 872-8787 全加拿大 1-800-663-1126

漢宮大酒樓 Kingsland Chinese Restaurant

987 GRANVILLE STREET, VANCOUVER, B.C. PHONE: (604) 687-6675

北園 NORTH PARK RESTAURANT

993 GRANVILLE STREET VANCOUVER B.C. V5Z 1L3 PHONE: (604) 688-8828

1974-1991 慶祝十七周年紀念 聯合大酬賓

特情商得以下各大商號聯合為閣下提供十七大貢獻

敬請留意

總有幾款款您 謝謝!!

ABC RENT-A-CAR BROADWAY & ALBERTA 873-6622 汽車、旅行車、租車

廣興肉食公司 二二八號打東街 溫哥華華埠 燒臘、鮮肉、唐山雜貨

美心餅店 二五七號奇化街 溫哥華華埠 禮餅、麵包、茶餐廳

雅麗花舖 一五零號打東街 溫哥華華埠 結婚喜慶 花籃、花園

華僑金行 五零四號緬街 溫哥華華埠 足金、鑽石、玉器 (足金時價計算)

真味齋臘味製造廠 JIMMY'S FINE FOOD LTD.

2020 Dundas St., Vancouver, B.C. V5L 1J4

電話：(604) 253-3944 (604) 254-6616

招牌老 美味白油腸 特製珍肝腸 真正鴨肝腸 五香臘肉 頂靚大臘鴨 甜味牛肉干 辣味牛肉干

本廠製造 設備精良 特聘名師 品質優良 馳名國際 衛生監督 駐廠加美 寄往無阻 各大商號 均有代售 目錄即奉 歡迎代售

酒



中外古今

酒，是人類最早就懂得利用穀物經過蒸餾、發酵、釀造而來的。在中國，酒被譽為「百病之藥」，也是社交、禮儀中不可或缺的一部分。從古代的「杜康造酒」傳說，到現代科學釀酒技術的進步，酒在人類文明史上佔有極重要的地位。

『史四十二』一最之書史界世

中國的「二十四史」，是歷代正史，也是中國歷史的精華。這套史書由二十四部組成，包括《史記》、《漢書》、《後漢書》、《三國志》、《晉書》、《宋書》、《南齊書》、《梁書》、《陳書》、《魏書》、《北齊書》、《周書》、《隋書》、《南史》、《北史》、《舊唐書》、《新唐書》、《宋史》、《遼史》、《金史》、《元史》、《明史》、《清史稿》。這套史書不僅是研究中國歷史的權威資料，也是了解中國文化的重要窗口。

水生哺乳動物白鱀豚

林秀

白鱀豚，又稱「江豚」，是中國特有的水生哺乳動物。它主要分布在長江中下游，以魚、蝦、蟹為食。由於過度捕殺和環境污染，白鱀豚的數量急劇減少，目前已被列為瀕危物種。科學家們正致力於白鱀豚的保護和繁殖研究，希望這隻「水中人」能夠重新繁榮起來。

孔氏南宗浙江衢州孔廟

陸融

孔氏南宗，是孔子後裔在南方的一支。浙江衢州孔廟，是孔氏南宗的重要祭祀場所。這座孔廟歷史悠久，建築宏偉，是研究孔氏南宗的重要實地。孔氏南宗的祭祀活動，不僅是家族内部的傳承，也是對中華文化的重要弘揚。

北京參茸行 今期推出特價品



- 珍珠末 每盒\$5.28
- 十粒庄至寶三鞭丸 每盒\$6.55
- 100粒蛤蚧大補丸 每瓶\$2.14
- 100粒腰痛片 每瓶\$1.64
- 100粒陝西天麻片 每瓶\$1.37
- 20盒峨嵋山天然麝香虎骨膏每盒\$10.70
- 30盒強力麝香跌打風濕膏每盒\$10.70
- 20盒特效風濕跌打止痛膏每盒\$10.70

上列價目已包括G.S.T. 在內
Beijing Trading Co.
89 East Pender Street, Vancouver, B.C. V6A 1S9
Tel: (604) 684-3563

PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.
336 East Hastings Street
Vancouver, B.C. Canada V6A 1P4
687-8332

保險 地產

專業汽車、房屋、商業、醫療、貨運、人壽及一切大小保險業務。具有各種優惠保障，忠誠為顧客服務。

地產及商業買賣物業管理信用保證。今期靚盤：

- *溫哥華全新，二房一廳，二浴室，有陽台，大爐，全新爐頭，電櫃，洗碗機等等，近空中快車，巴士，只售十三萬餘。
- *十一組柏文，有地下停車場，有陽台，廿年新，月入\$5,020，開價\$769,000
- *CD-1大廈商業地，3465平方呎，現有廿二年新屋，平過地價，售\$269,000
- *一間酒店，有3000呎餐館，3000呎舖位，業主可保證入息，開價\$2,750,000
- *華埠一百位餐館，人手問題，現已停業，好租約，平賣\$38,000
- *一萬一千呎地，近五千呎商業樓，有租約，實收入\$30,000開價\$339,000

請電陳任賢 687-8332 324-4018
MICHAEL CHANG

新喜萬年酒樓
KING'S GARDEN RESTAURANT
238 Keefer St. Vancouver, B.C. Tel: 669-4132

茶市晚飯一律免收GST

龍蝦每磅\$8.80 肉蟹每磅\$4.80
亮豪每隻一元

特價酬賓席 \$138

- 喜萬年冷熱拼盤
- 式熱菜
- 百花蟹鉗
- 碧綠花枝片
- 三鮮魚肚羹
- 薑蔥焗雙蟹
- 西蘭花帶子
- 椒鹽焗黑魚
- 美點雙輝

酬賓席 \$168

- 喜萬年冷熱拼盤
- 式熱菜
- 發財瑤柱甫
- 脆奶鮮帶子
- 八珍海參羹
- 上湯焗龍蝦
- 當紅炸子雞
- 清蒸游水斑
- 美點雙輝

\$58

- 六和菜
- 蟹肉魚肚羹
- 碧綠花枝片
- 上湯焗龍蝦
- 京都鴨胸
- 菜胆上湯雞
- 絲苗白飯

營業時間：上午七時半至晚上十時（逢星期二休息）

慶祝開張八週年 酬賓八折大特價

以下貨品一律八折優待，有效期至六月十五日止
無需任何優待券

項目	重量	八折特價	原價
黑糯米	2lb	1.59	1.99
王冠米	10kg	7.50	9.50
新隆米	10kg	10.30	12.99
大姆指中國絲苗米	5kg	5.59	6.99
金筋水晶絲苗/泰禾水晶香米	5kg	5.59	6.99
景福泰國糯米	5lb	2.39	2.99
淘大銀標蠔油	5lb	3.19	3.99
Supic 雞果罐頭	5lb	4.99	6.25
出前一丁即食麵	30x100g	8.80	10.99
碎草菇	15oz	68c	85c
味全花瓜(大)	14oz	1.68	2.08
Nutco 椰奶	14oz	68c	85c
壽蓮鹹酸菜	350g	76c	95c
Choukoh 粟米仔(切)	14oz	59c	75c
刀唎花生油/獅球花生油	2.9lt 3lt	8.70	10.89
李錦記蝦米蠔油	18oz	3.50	4.39
珠江生油王	750g	88c	1.09
鷄嘜生粉	400g	36c	45c
六福刀削麵、烏龍麵	20x200g	8.80	11.99

本公司新增多項雜貨項目及冷凍食品，各類齊備，價錢平！
買足\$30.00，可獲贈貴賓卡一張，長期享受九折優待。

美國最高級絲苗米 有口皆碑的景福絲苗米
真正爽口 煮炒皆宜 價錢公道 物超所值

總代理：澳洲新隆絲苗米皇 澳洲王冠米 澳洲系列高級米 新隆絲苗米 優絲司米
並經營世界各國三十餘種名牌米及特種米及野米等等。

端午包粽，請選用KODA糯米 \$42.99/50lb \$21.99/25lb (原價\$55.00 50lb)

萬歲粟米油 Mazola 2公升庄 每買20kg米一包 可以特價購買一桶 \$3.79 (原價\$4.88)

KEEFER BAKERY LTD. 217 Keefer Street Vancouver, B.C. V6A 1X6 TEL: 685-2117

KROFTEN FOODS a subsidiary of Keefer Bakery Ltd. 5049 JOYCE STREET, VANCOUVER, B.C. V5R 4G7 TEL: (604) 438-8708

The Home-baked Oriental Bakery of B.C.

SAFeway ISLANDS Superstore

湯美廚櫃傢俬製造廠 TOMMY KITCHENS & FURNITURE LTD. 專人設計及安裝 精心為閣下訂造最新式廚櫃及傢俬，價錢實惠手工最好，翻新或訂造，無任歡迎。

舊土各露樓更資水電保價 屋庫款台梯換磚喉動盤錢 翻新園浴車門地通通質最 新格欄紅房窗板燈量平

自設工場製造及陳列室 工場電話：328-3782 電話：322-1615